

La santé de la population des grandes villes du Canada : rapport cible sur le rendement du système de lutte contre le cancer

Annexe technique

septembre 2013

Pour de plus amples renseignements sur ce rapport ou pour recevoir une copie imprimée de l'annexe technique, communiquer avec Rami Rahal, directeur, Rendement du système et surveillance à Rami.Rahal@partnershipagainstcancer.ca.

Contents

Prévention	3
Prévalence du tabagisme	3
Renoncement au tabac	4
Exposition à de la fumée de tabac ambiante	5
Consommation d'alcool – recommandations sur la consommation d'alcool à faible risque	6
Consommation d'alcool – Abstinence d'alcool	7
Consommation de fruits et de légumes.....	8
Activité physique.....	9
Taux d'excès de poids ou d'obésité chez les adultes.....	11
Dépistage	12
Dépistage du cancer colorectal — Asymptomatique	12
Dépistage du cancer du sein autodéclaré —Asymptomatique	14
Dépistage du cancer du col de l'utérus — test Pap	15

Prévention

Prévalence du tabagisme

Définition :	Percentage of population aged 12 years and older reporting daily or occasional smoking
Numérateur :	Nombre de fumeurs quotidiens ou occasionnels, chez les personnes âgées de 12 ans ou plus
Dénominateur :	Ensemble de la population âgée de 12 ans et plus
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • A fumé au moins 100 cigarettes de son vivant • A déjà fumé une cigarette en entier • Genre de fumeur en ce moment • A déjà fumé quotidiennement
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	1. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Renoncement au tabac

Définition :	Pourcentage de personnes âgées de 20 ans ou plus qui fumaient récemment, mais qui ont cessé de fumer au cours des deux années précédentes
Numérateur :	Personnes qui ont renoncé au tabac récemment : personnes âgées de 20 ans ou plus qui ne fumaient plus au moment du sondage et qui avaient cessé de fumer au cours des deux années précédentes
Dénominateur :	Personnes âgées de 20 ans ou plus qui ont renoncé au tabac récemment en plus des fumeurs actuels (celles qui fument tous les jours ou à l'occasion)
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Usage du tabac à l'heure actuelle • Nombre d'années écoulées depuis que la personne a cessé de fumer tous les jours • Nombre d'années écoulées depuis que la personne a complètement cessé de fumer
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quand le coefficient de variation se situe entre 16,6 % et 33,3 % (denoté par ^E dans le figure), ce signifie que la variation relative est importante; alors l'estimation doit être interpréter avec caution. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Exposition à de la fumée de tabac ambiante

Définition :	Pourcentage des non-fumeurs âgés de 12 ans ou plus régulièrement exposés à de la fumée de tabac ambiante à la maison, dans un véhicule ou dans un lieu public.
Numérateur :	<ul style="list-style-type: none"> • Nombre de non-fumeurs qui ont déclaré que quelqu'un fumait à tous les jours ou presque tous les jours dans leur domicile • Nombre de non-fumeurs qui ont déclaré avoir été exposé à de la fumée de tabac ambiante fumait à tous les jours ou presque tous les jours dans un véhicule particulier au cours du mois qui a précédé. • Nombre de non-fumeurs qui ont déclaré avoir été exposé à de la fumée de tabac ambiante fumait à tous les jours ou presque tous les jours dans un lieu public au cours du mois qui a précédé.
Dénominateur :	Non-fumeurs âgés de 12 ans ou plus
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • En comptant les personnes qui habitent à votre domicile et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un qui fume à l'intérieur de votre domicile, tous les jours ou presque à tous les jours ? • Au cours du dernier mois, avez-vous été exposé à la de fumée de tabac ambiante, tous les jours ou presque à tous les jours, dans une automobile ou dans un autre véhicule particulier? • Au cours du dernier mois, avez-vous été exposé à de la fumée de tabac ambiante tous les jours ou presque à tous les jours dans un lieu public?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Quand le coefficient de variation se situe entre 16,6 % et 33,3 % (denoté par ^E dans le figure), ce signifie que la variation relative est importante; alors l'estimation doit être interpréter avec caution. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Consommation d'alcool – recommandations sur la consommation d'alcool à faible risque

Définition :	<p>Pourcentage d'adultes âgés de 18 ans ou plus qui ont déclaré avoir consommé plus d'alcool que les recommandations sur la consommation d'alcool à faible risque décrites ci-dessous :</p> <p><i>Recommandations sur la consommation d'alcool à faible risque : Pas plus de deux verres par jour chez les hommes EN MOYENNE et pas plus d'un verre par jour chez les femmes EN MOYENNE. La moyenne quotidienne a été calculée en fonction de la quantité totale de verres que le répondant a déclaré avoir consommé dans la semaine qui a précédé l'entrevue réalisée dans le cadre de l'ESCC, divisée par sept jours.</i></p>
Numérateur :	Nombre d'adultes âgés de 18 ans ou plus qui ont déclaré dépasser les recommandations sur la consommation d'alcool à faible risque
Dénominateur :	Ensemble de la population âgée de 18 ans ou plus
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2005 (ESCC, Cycle 3.1); 2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous avez bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée? • En pensant à la dernière semaine, est-ce que vous avez bu de la bière, du vin, un spiritueux ou toute autre boisson alcoolisée? • Combien de verres avez-vous bu tous les jours au courant de la dernière semaine?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2005 : tous sauf RMR N.-B. (Moncton) 2. 2010-2011 : RMR Saskatchewan (Saskatoon, Regina), RMR Manitoba (Winnipeg), RMR Québec (Montréal, Québec, Sherbrooke), RMR Ontario (Oshawa, Toronto, Ottawa, Windsor, London, Kitchener-Cambridge-Waterloo, Hamilton, St. Catharines-Niagara), RMR T.-N.-L. (St. John's); autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un « verre » d'alcool correspond au contenu d'une bouteille ou d'une cannette de bière, d'un verre de bière, d'un verre de vin ou de punch, ou d'un coquetel contenant 1,5 once d'alcool. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Consommation d'alcool – Abstinence d'alcool

Définition :	Pourcentage des adultes âgés de 18 ans ou plus qui ont déclaré ne pas avoir consommé d'alcool au cours des 12 mois qui ont précédé
Numérateur :	Nombre de personnes âgées de 18 ans ou plus qui ont déclaré ne pas avoir consommé d'alcool au cours des 12 mois qui ont précédé
Dénominateur :	Ensemble de la population âgée de 18 ans ou plus
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris un verre de bière, de vin, d'alcool ou de toute autre boisson alcoolisée?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un « verre » d'alcool correspond au contenu d'une bouteille ou d'une cannette de bière, d'un verre de bière, d'un verre de vin ou de punch, ou d'un coquetel contenant 1,5 once d'alcool. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Consommation de fruits et de légumes

Définition :	Pourcentage de la population âgée de 12 ans ou plus associée à chaque degré de consommation de fruits ou de légumes : 5 à 10 fois par jour ou >10 fois par jour
Numérateur :	Nombre de personnes âgées de 12 ans ou plus qui ont déclaré consommer des fruits ou des légumes 5 à 10 fois par jour ou >10 fois par jour
Dénominateur :	Ensemble de la population âgée de 12 ans et plus
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	Dérivé de FVCGTOT (consommation quotidienne totale – fruits et légumes); incluant la consommation quotidienne de jus de fruit, de fruits (excluant le jus de fruit), de salade verte, de pommes de terre (à l'exception des frites, des pommes de terre frites ou des croustilles), de carottes et d'autres légumes (à l'exception des carottes, des pommes de terre ou de la salade).
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ESCC mesure la fréquence de consommation, plutôt que la quantité consommée. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Activité physique

Définition :	<p>a. Pourcentage de la population âgée de 15-75 ans déclarant être active (DÉ \geq 3,0 KKJ mais $<$4,5 KKJ) durant ses loisirs, au travail et durant ses déplacements</p> <p>b. Pourcentage de la population âgée de 15-75 ans déclarant être très active (DÉ \geq 4,5 KKJ) durant ses loisirs La dépense en énergie (DÉ) quotidienne est calculée pour chaque activité physiques mesurée en kilocalories par jour. On additionne la dépense en énergie pour chacune des activités effectuées pendant la journée. Le total ainsi obtenu représente l'énergie quotidienne totale dépensée pour les activités physiques pendant les loisirs, les déplacements et les activités professionnelles.</p> <p>La dépense énergétique (DÉ) quotidienne est calculée pour chaque activité physique et s'exprime en kilocalories par jour (KKJ). L'addition des valeurs de la DÉ de chaque activité donne la DÉ globale pour l'activité physique faite durant les loisirs, au travail et durant les déplacements.</p>
Numérateur :	<p>a. Nombre de personnes âgées de 15-75 ans qui sont actives durant leurs loisirs, au travail et durant les déplacements.</p> <p>b. Nombre de personnes âgées de 18 ans ou plus qui sont très actives durant leurs loisirs</p>
Dénominateur :	<p>a. Ensemble des répondants âgés de 15 à 75 ans</p> <p>b. Ensemble de la population âgée de 8 ans ou plus</p>
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2005 (ESCC, Cycle 3.1); 2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Type d'activités physiques effectuées pendant les loisirs, les déplacements, et les activités professionnelles • Nombre de fois ayant pratiqué chaque activité physique pendant les loisirs, les déplacements, et les activités professionnelles • Nombre d'heures consacrées à chaque activité physique pendant les loisirs, les déplacements, et les activités professionnelles
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les	Tous

données sont disponibles	
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si le répondant est au chômage ou handicapé, l'énergie dépensée au travail est nulle. 2. Des exemples d'activités de loisirs sont : jardinage, marche, soccer, ski; les déplacements comprennent la marche et le vélo; des activités professionnelles comprennent s'asseoir, marcher, soulever des charges légères, grimper, faire des travaux pénibles. 3. Dépense en énergie quotidienne pour chaque activité = $(N \times 4 \times D \times \text{valeur MET})/365$ <p>Soit :</p> <p>N = Le nombre de fois qu'un répondant s'est adonné à une activité physique sur une période de trois mois (N est ensuite multiplié par 4, pour obtenir le nombre de fois que le répondant s'est adonné à cette activité au cours des douze mois qui ont précédé.)</p> <p>D = La durée de l'activité physique en heures</p> <p>Valeur MET = La dépense en énergie associée à une activité est exprimée en kilocalories dépensées en une heure d'activité pour chaque kilogramme du poids corporel (kcal/kg par heure)/365 (pour convertir les données annuelles en données quotidiennes)</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Taux d'excès de poids ou d'obésité chez les adultes

Définition :	Pourcentage d'adultes de 18 ans ou plus entrant dans les groupes IMC suivants - excès de poids (IMC 25,00-29,99) ou obésité (IMC 30,00 et plus)
Numérateur :	Nombre d'adultes de 18 ans ou plus entrant dans les groupes IMC suivants - excès de poids ou obésité
Dénominateur :	Nombre total des adultes âgés de 18 ans ou plus qui ont donné des réponses valables quant à leur taille et leur poids
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2010 – 2011 (ESCC 2010-2011)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Poids divulgué par l'intéressé (kg) • Taille divulgué par l'intéressé (m) • Valeurs de l'IMC calculées : $IMC = \text{poids}/(\text{taille})^2$
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Exclut les femmes enceintes, femmes qui allaitaient, personnes qui mesuraient moins de trois pieds ou plus de six pieds et onze pouces. 2. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Dépistage

Dépistage du cancer colorectal — Asymptomatique

Définition :	<p>Pourcentage de personnes asymptomatiques âgées de 50 à 74 ans qui ont déclaré avoir subi un test de dépistage du cancer colorectal (CCR) lorsque le qualificatif asymptomatique est défini comme suit :</p> <p>Asymptomatiques : Les répondants qui ont déclaré avoir subi un test de dépistage du CCR pour l'une des raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antécédents familiaux; dans le cadre d'un examen ou d'un dépistage de routine; âge; race <p>Mais pas pour l'une des raisons suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> • suivi médical à cause d'un problème; suivi d'un traitement contre le cancer colorectal; autre raison <p>être à jour dans son test de dépistage du cancer colorectal : une analyse de selles subie dans les deux dernières années et/ou une colonoscopie/sigmoïdoscopie dans les cinq dernières années</p>
Numérateur :	Nombre de personnes asymptomatiques âgées de 50 à 74 ans qui ont déclaré avoir subi une RSOS au cours des deux années qui ont précédé ou une coloscopie/sigmoïdoscopie au cours des cinq années qui ont précédé
Dénominateur :	Nombre total de personnes âgées de 50 à 74 ans qui ne manifestaient aucun symptôme
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2008 (ESCC, 2008)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous déjà subi un test de RSOS? À quand remonte la dernière fois? Pour quelle raison l'avez-vous subi? • Avez-vous déjà subi une coloscopie ou une sigmoïdoscopie? À quand remonte la dernière fois? Pour quelle raison l'avez-vous subi?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	1. Le terme « test de RSOS » englobe les tests au gaïac et les



	<p>tests immunochimiques des selles (TIS).</p> <ol style="list-style-type: none">2. Puisque les données du sondage ne font pas de distinction entre l'intervalle de la coloscopie et celui de la sigmoïdoscopie, on s'est fondé sur la période de cinq ans pour les deux modalités.3. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.
--	--

Dépistage du cancer du sein autodéclaré —Asymptomatique

Définition :	<p>Pourcentage de femmes asymptomatiques âgées de 50 à 69 ans qui ont subi une mammographie des deux années précédentes qui, lorsque le qualificatif « asymptomatique » est défini comme suit:</p> <p>Asymptomatiques : Les répondantes qui ont indiqué avoir subi une mammographie pour l'une des raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • antécédents familiaux; dépistage ou examen systématique; âge; traitement hormonal substitutif (THS) <p>Et non pour les raisons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • présence d'une masse; problème aux seins; suivi d'un traitement contre le cancer du sein; autre
Numérateur :	Femmes asymptomatiques âgées 50 à 69 ans qui ont indiqué avoir subi une mammographie au cours des deux années précédentes.
Dénominateur :	Nombre total de femmes asymptomatiques âgées de 50 à 69 ans
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2008 (ESCC, 2008)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Déjà subi une mammographie • À quand remonte la dernière fois? • Pourquoi l'aviez-vous?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	1. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.

Dépistage du cancer du col de l'utérus — test Pap

Définition :	Pourcentage de femmes âgées de 18 à 69 ans qui ont déclaré avoir subi un test de Papanicolaou (Pap) au cours des trois années précédentes
Numérateur :	Nombre de femmes (18 à 69 ans) qui ont déclaré avoir subi un test Pap au cours des trois années précédentes
Dénominateur :	Nombre total de femmes âgées de 18 à 69 ans
Exclusions :	Femmes qui avaient subi une hystérectomie
Source des données :	Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
Disponibilité des données :	2008 (ESCC, 2008)
Variables de l'ESCC :	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous déjà subi un test Pap? • À quand remonte la dernière fois? • Avez-vous subi une hystérectomie?
Variables de stratification :	Régions métropolitaines (20 plus grandes RMR et 29 RMR), villes centres (Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver), grande région de Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver, région urbaine de l'Î.P.É., autres centres urbains/régions rurales, province/territoire
Province/territoire/région métropolitaine dont les données sont disponibles	Tous
Remarques :	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les données de l'ESCC reposent sur un échantillon représentatif qui a ensuite été extrapolé pour évoquer l'ensemble de la population.